



The Blind Cleaning Company



Ultrasonic Cleaners for Blinds and Shutters

A brighter outlook for Europe



Ultraschallreiniger für Jalousien und Lamellenstoren

Ein klarerer Durchblick für Europa



Systèmes de nettoyage de stores et volets par ultrasons

Une meilleure perspective pour l'Europe



Limpiadores ultrasónicos para Persianas y Contraventanas

Una perspectiva brillante para Europa


 Leading the way in blind cleaning technology

 Innovative Reinigungstechnologie für Jalousien

 Le chef de file en technologie de nettoyage de stores


 A la vanguardia en tecnología de limpieza de persianas



 Hilsonic ultrasonic machines are designed for the efficient and economical cleaning of all types of window blinds, including venetian blinds, vertical blinds and external blinds and shutters.

Using the specially formulated, Hilsonic process, each blind can be cleaned and restored to nearly new condition in just a few minutes. This means that a Hilsonic machine can clean around 100 blinds per day - a marvellous profit opportunity. You can introduce blind cleaning as a service to your existing customers, and you can also use it to generate brand new business. Offices, factories, schools, hospitals and homes are all potential new customers, so you can repay your investment in double-quick time!

Hilsonic has been one of the world's leading manufacturers of blind cleaning equipment for over 20 years, with our machines well established throughout Europe. By choosing the best, you can be sure of European-wide service and technical support.

 Mit Hilsonic-Ultraschallmaschinen lassen sich alle Arten von Jalousien, einschließlich Vertikallamellen und Lamellenstoren effizient und sparsam reinigen.

Dank des speziellen Hilsonic-Verfahrens kann jede Jalousie in Minutenschnelle so gut gereinigt werden, daß sie wieder so gut wie neu aussieht. Ein Hilsonic-Gerät kann damit täglich um die 100 Jalousien reinigen - damit eröffnen sich ausgezeichnete Gewinnchancen.

Bieten Sie Ihren vorhandenen Kunden Reinigungsdienste für Jalousien an, oder suchen Sie neue Einnahmequellen: Büros, Fabrikanlagen, Schulen, Krankenhäuser und Heime sind potentielle neue Kunden, die dazu beitragen können, daß sich Ihre Investition in der Hälfte der Zeit amortisiert!

Hilsonic zählt seit mehr als 20 Jahren zu den weltweit führenden Herstellern von Reinigungsausrüstung für Jalousien, und unsere Geräte sind in Europa wohlbekannt. Entscheiden Sie sich für das beste Angebot und lassen Sie sich von uns in allen geschäftlichen und technischen Fragen europaweit betreuen.


 Les machines de nettoyage par ultrasons Hilsonic nettoient de manière efficace et

économique tous les types de stores de fenêtres, y compris les stores vénitiens, verticaux et externes, ainsi que les volets.

Grâce au procédé spécialement formulé de Hilsonic, les stores retrouvent une propreté et un aspect proche du neuf en seulement quelques minutes. Cela veut donc dire qu'une machine Hilsonic peut nettoyer quelque 100 stores par jour - des bénéfices en perspective!

Vous pouvez proposer le nettoyage de stores comme un service à vos clients existants ou pour générer de nouvelles ventes. Bureaux, usines, écoles, hipitiaux et habitations sont autant de nouveaux clients potentiels qui vous permettront de rentabiliser votre investissement en un rien de temps.

Hilsonic fait partie des grands fabricants mondiaux de matériel de nettoyage de stores depuis plus de 20 ans, avec ses marques bien établies partout en Europe. Choisir les meilleurs, c'est l'assurance d'un service et d'une assistance technique sur l'Europe entière.

 Las máquinas de ultrasonidos Hilsonic han sido diseñadas para llevar a cabo una limpieza eficiente y económica de todo tipo de persianas de ventanas, incluyendo persianas venecianas, persianas verticales y persianas exteriores y contraventanas.

Mediante la utilización del proceso Hilsonic de formulación especial, cada persiana puede limpiarse y restaurarse dejándola prácticamente en su condición de nueva en tan sólo unos pocos minutos. Esto significa que una máquina Hilsonic puede limpiar alrededor de 100 persianas por día - una maravillosa oportunidad de obtención de beneficios.

Puede usted presentar la limpieza de persianas como un servicio a sus clientes actuales, y también puede utilizarla para generar nuevas oportunidades de negocio. Oficinas, fábricas, escuelas, hospitales y hogares particulares, todos ellos son nuevos clientes potenciales, de forma que ¡puede usted amortizar su inversión en la mitad de tiempo!

Hilsonic ha sido durante más de 20 años uno de los fabricantes líderes a nivel mundial de equipos para limpieza de persianas, teniendo nuestras máquinas una sólida reputación en toda Europa. Al escoger el mejor, tiene usted la seguridad de que obtendrá apoyo técnico y servicio en toda Europa.





The products Hilsonic has a range of quality products to suit any size of blind cleaning operation.



Die Produkte Die Qualitätsprodukte von Hilsonic sind für Jalousien jeder Größenordnung geeignet.



Produits Hilsonic est une gamme de produits de qualité pour toutes les tailles d'opération de nettoyage de stores.



Los productos Hilsonic posee una amplia gama de productos de calidad que se adaptarán a la dimensión de cualquier operación de limpieza de persianas.



The Ultra Range

The Hilsonic Ultra is the industry standard for high volume blind cleaning services.

All of the machines are integral, twin tank, mobile models in sizes from 2 metres up to 4 metres in length. They include heaters, digital thermostats and the unique Hilsonic 'Turbo-Sonic' process for the effective removal of static soiling.



Die Ultra-Reihe

Die Produkte aus unserer Hilsonic Ultra-Reihe sind branchenüblich bei der Reinigung großer Anzahlen von Jalousien. Alle Geräte dieser Reihe sind integrierte, mobile Modelle mit Doppeltank, die in Ausführungen zwischen 2m und 4m erhältlich sind. Die Geräte werden komplett mit Heizgerät, digitalen Thermostaten und dem einzigartigen 'Turbo-Sonic'-Verfahren von Hilsonic geliefert, das ein wirksames Entfernen statischer Verschmutzung gewährleistet.

Modelle mit Doppeltank, die in Ausführungen zwischen 2m und 4m erhältlich sind. Die Geräte werden komplett mit Heizgerät, digitalen Thermostaten und dem einzigartigen 'Turbo-Sonic'-Verfahren von Hilsonic geliefert, das ein wirksames Entfernen statischer Verschmutzung gewährleistet.



Ultra

Le modèle Ultra de Hilsonic est le standard de l'industrie en matière de nettoyage de stores en gros volumes. Toutes les machines sont mobiles, intégrales avec double réservoir, et font entre 2 et 4 mètres de long. Elles sont munies de dispositifs de chauffage et de thermostats numériques et utilisent le procédé unique 'Turbo-Sonic' de Hilsonic qui leur permet d'éliminer efficacement les résidus statiques.



La Gama Ultra

El Hilsonic Ultra es el estándar industrial para elevados volúmenes de servicios de limpieza de persianas. Todas las máquinas son integrales, con depósitos gemelos, modelos móviles en tamaños que van desde 2 metros hasta 4 metros de longitud. Incluyen calefactores, termostatos digitales y el proceso especial Hilsonic 'Turbo-Sonic' para la extracción efectiva de las manchas estáticas.



The Louver-King

The Louver-King is a small, bench-top version of the larger Ultra machines, designed only for cleaning vertical blinds. It has twin tanks that are 500mm long by 250mm deep, and also includes a timer switch, heater and thermostat.



Der Louver-King

Der Louver-King ist eine kleine Tischversion der größeren Ultra-Geräte und speziell für Vertikallamellen ausgelegt. Die Doppeltanks sind 500mm lang und 250mm tief. Ein Zeitschalter, Heizgerät und Thermostat zählen zum Lieferumfang.



Louver-King

Le modèle Louver-King est similaire à la machine Ultra mais en plus petit. D'encombrement réduit, il se destine au nettoyage des stores verticaux uniquement. Il possède deux réservoirs de 500mm de long et 250mm de profondeur, ainsi qu'un programmeur, un dispositif de chauffage et un thermostat.



El Louver-King

El Louver-King es una versión pequeña, con la parte superior para banco, de las máquinas Ultra de mayor tamaño, diseñado para limpiar únicamente persianas verticales. Posee depósitos gemelos de 500mm de longitud por 250mm de profundidad, e incluye también un interruptor temporizador, calefactor y termostato.



The process

Piezo electric transducers are attached to the cleaning tank. They generate ultrasound waves that vibrate the cleaning fluid at very high velocity, creating a process called cavitation. Millions of tiny bubbles implode within the solution and penetrate into every orifice of the item being cleaned, removing dirt and grime within seconds.



Das Verfahren

An den Reinigungstank angeschlossene Piezo-Elektrowandler erzeugen Ultraschallwellen, die in der sehr hoch beschleunigten Reinigungsflüssigkeit Vibration erzeugen. Der daraus resultierende Prozeß wird als Kavitation bezeichnet. Millionen winziger Bläschen implodieren in der Lösung, dringen in jede Pore der zu reinigenden Fläche ein und entfernen so Schmutz und Schmiere in Sekundenschnelle.



The Little Gem

The Little Gem is designed for the small blind shop or self-employed operator. It is a mobile machine with a tank depth of 1 metre, which can clean venetian blinds up to 2 metres wide or any size of vertical blinds. It can be easily transported in a car, small van or trailer, and includes a heater and thermostat.



Die Little Gem

Unsere Little Gem Geräte sind für ein kleines Jalousiengeschäft oder einen Reinigungs-Einmannbetrieb geeignet. Das mobile Gerät mit einem 1m tiefen Tank kann Jalousien bis zu 2m Breite und Vertikallamellen in jeder Länge reinigen. Es läßt sich problemlos mit dem Auto, Kleintransporter oder Anhänger befördern und wird komplett mit Heizgerät und Thermostat geliefert.



Little Gem

Le modèle Little Gem est conçu pour les petits magasins de stores ou les nettoyeurs indépendants. Il s'agit d'un modèle mobile équipé d'un réservoir d'une profondeur d'un mètre, capable de nettoyer des stores vénitiens pouvant atteindre 2 mètres de large et les stores verticaux de n'importe quelle taille. Il peut facilement être transporté dans une voiture, une petite camionnette ou remorque, et possède un dispositif de chauffage et un thermostat.



El Little Gem

El Little Gem ha sido diseñado para el pequeño comercio de persianas, o para el operario autónomo. Se trata de una máquina móvil con un depósito de 1 metro de profundidad, que puede limpiar persianas venecianas de hasta 2 metros de ancho, o cualquier tamaño de persiana vertical. Puede transportarse fácilmente en un automóvil, furgoneta pequeña o camión, e incluye un calefactor y un termostato.



Procédé

Le réservoir de nettoyage est équipé de transducteurs piézoélectriques qui génèrent des ondes ultrasons. Sous l'effet des ondes, le liquide de nettoyage vibre à une très grande vitesse, créant un processus appelé cavitation. Des millions de bulles minuscules implosent dans la solution et pénètrent dans chaque orifice de l'article à nettoyer, éliminant saleté et résidus en quelques secondes.



El proceso

El depósito de limpieza lleva incorporados transductores piezoeléctricos. Estos generan ondas de ultrasonidos que hacen vibrar el fluido limpiador a una velocidad muy elevada, dando lugar a un fenómeno denominado cavitación. Millones de burbujas minúsculas implosionan dentro de la solución y penetran en cada orificio del elemento a limpiar, extrayendo la suciedad y la mugre en cuestión de segundos.



The Chemicals

Each machine is delivered with a start-up supply of Hilsonic cleaning fluid and rinse agent for both venetian and vertical blinds. The machines will accept most types of cleaning detergents that are available throughout Europe, and there is no need for solvents or caustic solutions.



Die Chemikalien

Jedes Gerät wird mit einer Erstausrüstung an Hilsonic-Reinigungs- und Spülmittel für Jalousien und Vertikallamellen geliefert. Die Geräte können mit den meisten europäischen Reinigungsmittelarten arbeiten. Lösungsmittel oder Lauge sind nicht erforderlich.



Liquides de nettoyage

Une dose de départ de liquide de nettoyage et de produit de rinçage Hilsonic pour stores vénitiens et verticaux est fournie avec chaque machine. Celles-ci acceptent la plupart des détergents disponibles en Europe et ne nécessitent pas de solvant ou de solution caustique.



Los Productos Químicos

Cada máquina se suministra con una cantidad de fluido limpiador y de agente de enjuague Hilsonic para la puesta en marcha, para limpieza de persianas venecianas y verticales. Las máquinas aceptan la mayoría de tipos de detergentes de limpieza que se encuentran disponibles en toda Europa, sin la necesidad de utilizar soluciones cáusticas o disolventes.

Technical Support

Each new Hilsonic export machine is shipped with a free, 5 year spares pack that includes one generator, two ultrasonic transducers and two heaters in order to avoid any machine down time. In addition, the machines are subject to a one year parts and labour warranty, and this can be extended subject to our local distribution agreement.

Technische Unterstützung

Jedes neue, für den Export bestimmte Hilsonic-Gerät enthält eine kostenlose Ersatzteilpackung mit 5-Jahres-Bedarf (darunter ein Generator, zwei Ultraschallwandler und zwei Heizgeräte), um Ausfallzeiten zu vermeiden. Die Geräte werden darüber hinaus mit einer einjährigen Gewährleistung auf Teile und Arbeit geliefert, die gemäß der örtlichen Vertriebsvereinbarung verlängert werden kann.

Support technique

Chaque machine neuve Hilsonic destinée à l'exportation est livrée avec un ensemble gratuit de pièces de rechange pour cinq ans comprenant un générateur, deux transducteurs ultrasoniques et deux dispositifs de chauffage afin d'éliminer les périodes d'immobilisation de la machine. De plus, chaque machine a une garantie d'un an, pièces et main d'oeuvre, une garantie qui peut être prolongée selon notre contrat de distribution local.

Apoyo Técnico

Cada nueva máquina Hilsonic destinada a la exportación se entrega con un "pack" gratuito de piezas de recambio para 5 años que incluye un generador, dos transductores de ultrasonidos y dos calefactores, con el fin de evitar cualquier tiempo muerto de máquina. Además, las máquinas están sujetas a una garantía de un año tanto para componentes como para mano de obra, pudiéndose extender esta garantía bajo acuerdo con nuestro distribuidor local.

Marketing Support

Hilsonic has many years of experience in helping new blind cleaning companies to get started and develop new business. So all new European customers enjoy the benefit of a full marketing manual with each machine. This includes templates for mail shots, advertisements and sales letters to help you promote the new service, along with full instructions, marketing tips and advice.

Marketingunterstützung

Hilsonic bietet seit Jahren neuen Betrieben zur Jalousienreinigung Starthilfe und Unterstützung beim Aufbau neuer Geschäftsmöglichkeiten. Alle neuen Kunden in Europa erhalten daher mit jedem Gerät auch ein umfassendes Marketing-Handbuch. Darin finden sich neben umfassenden Anleitungen, Marketingtips auch Vorlagen für Rund- und Verkaufsschreiben sowie Anzeigen, mit denen Sie Ihren neuen Service anpreisen können.

Support marketing

Depuis de nombreuses années, Hilsonic aide de nouvelles sociétés de nettoyage de stores à démarrer et à se développer. C'est pourquoi, tous nos nouveaux clients européens reçoivent un manuel de marketing complet avec chaque machine commandée. Ce manuel contient des modèles de publipostage, de publicités et de lettres commerciales pour vous aider à promouvoir votre nouveau service, ainsi qu'un mode d'emploi détaillé, des astuces et des conseils en marketing.



Apoyo Comercial

Hilsonic posee muchos años de experiencia en cuanto al apoyo a nuevas compañías de limpieza de persianas para su fase de puesta en marcha y el desarrollo de nuevo negocio. De forma que todos los nuevos clientes europeos disfrutan de los beneficios de un completo manual de marketing que se incluye con cada una de las máquinas. En él se incluyen plantillas para mailings, anuncios y cartas de ventas que le ayudarán a promover el nuevo servicio, juntamente con instrucciones completas, recomendaciones de marketing y asesoramiento.



model	overall dimensions mm (ins)			tank dimensions mm (ins)			wash tank	rinse tank	heat output (kw)	ultrasonic frequency	sonic power watts	watts per ltr density
	L	W	H	L	W	D	Vol ltrs (gals)					
Louwer King	600 (24)	600 (24)	500 (20)	500 (20)	250 (10)	250 (10)	33 (7.25)	33 (7.25)	1kw	31kHz +/-2	600	7.5
Little Gem	500 (20)	500 (20)	1170 (46)	355 (14)	205 (8)	990 (39)	72 (16)	-	1kw	31kHz +/-2	600	8.3
Janitor (5')	1830 (72)	710 (28)	1040 (42)	1626 (64)	254 (10)	660 (26)	271 (60)	271 (60)	2kw rms	31kHz +/-2	600	4.8
Ultra (6')	2130 (84)	710 (28)	1040 (42)	1930 (76)	254 (10)	254 (10)	125 (28)	125 (28)	2kw rms	31kHz +/-2	1800	8.6
Ultra (8')	2745 (1080)	710 (28)	1040 (42)	2540 (100)	254 (10)	254 (10)	163 (36)	163 (36)	3kw rms	31kHz +/-2	1800	9.3
Ultra (10')	3550 (132)	710 (28)	1040 (42)	3150 (124)	254 (10)	254 (10)	202 (45)	202 (45)	3kw rms	31kHz +/-2	2400	15.0
Ultra (11')	3660 (144)	710 (28)	1040 (42)	3454 (136)	254 (10)	254 (10)	222 (49)	222 (49)	3kw rms	31kHz +/-2	3000	17.14
Ultra (12')	3960 (156)	710 (28)	1040 (42)	3760 (148)	254 (10)	254 (10)	241 (53)	241 (53)	2kw rms	31kHz +/-2	3000	18.8



The Blind Cleaning Company

Your local Hilsonic distributor is:

Blank space for distributor information.